



En la actualidad el Instituto da Lingua Galega está trabajando en la elaboración de un Atlas Lingüístico

En atención a la promoción del idioma gallego desde el año 71

El Instituto da Lingua Galega, galardonado con el «Otero Pedrayo 89»

Pontevedra (Redacción). El premio «Otero Pedrayo 89» fue otorgado ayer al Instituto da Lingua Galega por un jurado integrado por representantes de la Xunta, las diputaciones provinciales e instituciones culturales. El galardón fue concedido en consideración a la labor que este centro de la Universidad de Santiago «ten realizado desde 1971 a prol da promoción do galego en todos os niveis da nosa sociedade no eido da investigación, da historia e da realidade actual da nosa lingua e do espallamento do estudio da mesma no ámbito da comunidade científica internacional».

Asimismo destaca que «ó longo dun período de preto de vinte anos o Instituto da Lingua Galega ten desenvolvido tamén unha importante tarefa de produción editorial que inclúe, desde manuais para o ensino do galego ó seu Dicionario Básico e as Normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego, ata o Atlas Lingüístico Galego o Gran Tesouro Lexicográfico ou o Vocabulario do galego medieval, traballos hoxe en día en curso». «O xurado —concluye el fallo emitido ayer en el Palacio Provincial de Pontevedra— valorou que o Instituto da Lingua Galega cumple nidiamente o obxectivo do premio 'Otero Pedrayo' cunha aportación eminente á cultura de Galicia».

El jurado estuvo presidido por el titular de la Diputación de Pontevedra, José Cuiña Crespo, al no participar en las deliberaciones del mismo el presidente de la Xunta. Como vocales actuaron, Alfredo Conde Cid, conselleiro de Cultura; Manuel Regueiro Díaz y José Manuel Pose Mesura, en

representación de la Diputación de La Coruña; Emilio Duro Peña, por la Diputación de Orense; José F. Filgueira Valverde en representación de la Diputación de Pontevedra; Darío Villanueva Prieto, de la Universidad de Santiago; Francisco Fernández del Riego, de la Real Academia Galega; Francisco J. Río Barja, del Instituto Padre Sarmiento. Actuó como secretario el de la Corporación Provincial pontevedresa, Antonio Castro López y faltaron a la cita un representante de la Diputación de Lugo, Juan Soto Gutiérrez y otro de la Diputación de Pontevedra, Juan Francisco Martínez Herrera, este último por enfermedad.

Catorce propuestas

El jurado barajó catorce propuestas antes de otorgar el premio al Instituto da Lingua Galega, único dato dado a conocer sobre las deliberaciones. No obstante, pese al hermetismo oficial, en el Palacio Provincial se comentaba que la mayor parte de estas propues-

tas fueron institucionales (la Xunta, las diputaciones, entidades culturales y el propio jurado pueden presentar candidatos) y que únicamente se presentó al galardón una persona, al parecer, una mujer.

Las bases, que en distintas ocasiones han sido calificadas de obsoletas y poco claras, podrían ser reformadas el año próximo si la Diputación coruñesa, a la que corresponde la organización de la edición del 90, se decide a efectuar una propuesta en tal sentido. El tema fue abordado en una reunión preparatoria del jurado celebrada a comienzos de semana y se considera muy probable que la reforma pueda llevarse a cabo.

El premio está dotado con 1 millón de pesetas —comenzó a otorgarse en el 77 con 500.000 pesetas—, cuantía que es considerada en diversos ámbitos como totalmente desfasada para los merecimientos de los galardonados, si bien se insiste en el carácter de reconocimiento cultural que entraña el «Otero Pedrayo».

Un labor miúdo de longos anos

Santiago (Redacción). Na sé do Instituto la Lingua Galega acolleron con satisfacción a concesión do premio, un galardón que chega para reconecer un labor de longos anos, calado e tan miúdo como a riqueza lingüística do idioma galego require para a súa recopilación e estudio científico.

A publicación do primeiro tomo do Atlas Lingüístico está a sair do prelo, en antes de que remate o ano farano o Dicionario da Lingua Galega, edición con 15.000 vocablos que fixeron en colaboración co seminario lexicográfico do Academia Galega, así coma o Vocabulario Ortográfico, do que xa foi presentado un provisorio.

Entre os traballos nos que se ocupa actualmente o ILGA atópanse o segundo volume do Atlas Lingüístico, o Dicionario Inverso, un amplo traballo sobre a concordancia en tódalas obras literarias escritas en galego dende o século XVIII hasta hoxe, que será utilizado posteriormente para a elaboración dun dicionario académico con citas literarias na medida do po-

sible. Tamén están en proceso de informatizar o tesouro do galego oral, traballo sobre o léxico actual para o que levan recollendo datos dende o ano 69.

A Actividade dos membros do Instituto da Lingua Galega abrangue outras facetas de grande actualidade, como son a da sección de linguaxe administrativo, na que elaboran os cader nos referidos á Administración Local, e no dicionario xurídico administrativo.

O ILG naceu en maio de 1971, ó amparo da Lei de Educación de 1970, que previa o estudio de «lenguas vernáculos», e dos estatutos provisionais da Universidade de Santiago que permitían a creación de institutos de investigación supradepartamentais. A este proxecto contribuíron, xunta á propia Universidade, outros organismos galegos como o Instituto Padre Sarmiento, a Real Academia Galega, a Fundación Barrié, a Fundación Penzol e Fundación Fingoy, institucións hoxe representadas no Patronato do Instituto, que se reúne baixo a presidencia do rector da Universidade de Santiago.

Los tres primeros filmes producidos en Galicia se estrenarán en Vigo

Santiago (Redacción). «Continental», 'Sempre Xonxa' e 'Urxa' —los tres primeros largometrajes del cine gallego— suponen o resultado dunha forte aposta dos seus autores e as institucións autonómicas, marcando un novo punto de referencia no empeño de acadar unha produción cinematográfica normalizada para Galicia», manifestou ayer el conselleiro de Cultura, Alfredo Conde, en el transcurso de una rueda de prensa de presentación de la muestra «Cinegalicia», que servirá de marco para la presentación de las tres películas, y se desarrollará en Vigo, del 23 al 26 de noviembre, patrocinada por la Xunta, la Televisión de Galicia y el Ayuntamiento de Vigo. Conde dio lectura a un telegrama que le anunciaba la selección de «Continental» para la sesión de clausura del festival internacional de París.

El titular de Cultura, encuadró las películas, realizadas por Xavier Villaverde, Chano Piñeiro y Carlos L. Piñeiro, respectivamente, como resultado de los 775 días de Gobierno, situándolas como un hito fundamental para la normalización cultural de Galicia. Remarcó Conde las dificultades que había encontrado al inicio de su gestión de promoción del cine, como consecuencia de la política llevada a cabo por el equipo de Vázquez Portomeñe, que había conducido a una delicada situación del sector. Afirmó que en dos años se ha-

bían producido las 3 primeras películas largas de la historia de Galicia, así como 30 cortos de gran interés.

Para Alfredo Conde se trata de tres productos «absolutamente dignos», en los que se aplican técnicas universales, como las cinematográficas, a formas de expresión propias, mostrando su convencimiento de que «van ser un éxito».

El crítico cinematográfico y comisario de la muestra, Miguel Anxo Fernández, valoró el hecho de que, tras la celebración de «Cinegalicia», las tres películas serán proyectadas en las siete principales ciudades de Galicia y, posteriormente, entrarán en los circuitos de distribución del cine español, garantizándose su estreno comercial en toda España.

Además de los estrenos, aseguró que la muestra servirá para llevar a cabo una exhaustiva revisión de la producción cinematográfica gallega realizada en 16 o 35 milímetros, desde los inicios de los años setenta hasta hoy. Asimismo, «Cinegalicia» ofrecerá una selección de películas realizadas en Comunidades Autónomas, con un criterio que atiende, especialmente, las dosis de creatividad mostradas desde territorios marginales.

Por otra parte, la película «Continental» está programada en el II Festival de Cine Español de París que se celebra durante estos días en la capital francesa.

Obras de Miró y Picasso fueron protagonistas de una subasta multimillonaria en Nueva York

Nueva York (Agencias). Obras de los pintores españoles Pablo Ruiz Picasso y Joan Miró fueron las protagonistas de una noche millonaria en la galería neoyorquina «Sotheby's», en la que se subastaron 70 piezas de arte por valor de 269,4 millones de dólares (31 mil millones de pesetas). El lienzo de Miró «L'oiseau au plumage deployé vole vers l'arbre argenté» consiguió un nuevo «récord» entre las obras del artista al venderse por 9,35 millones de dólares (más de mil millones de pesetas). Sin embargo, las tres pinturas más caras de la noche fueron las de Picasso, «Au lapin agile», vendida por 40,7 millones de dólares (4.600 millones de pesetas); «El Espejo», por 26,40 millones de dólares (más de 3 mil millones de pesetas); y «Mere et enfant», por 18,70 millones de dólares (más de 2.100 millones de pesetas).

La obra de Miró, que pertenecía a la colección de lienzos impresionistas y modernos del historiador de arquitectura norteamericano Edgar Kaufman, fue adquirida por la galería neoyorquina «Aquavella». «L'oiseau au plumage deployé vole vers l'arbre argenté» es un lienzo lleno de color realizado por el pintor catalán en 1953.

También se vendió una escultura de Picasso por 2,75 millones de dólares, el precio más alto pagado por una obra de este tipo del artista.

La sala estuvo abarrotada de público, entre coleccionistas y curiosos que acudieron para presenciar la multimillonaria puja. Aunque la sesión no respondió a ciertas expectativas de que se produjera un nuevo «récord» en las obras pictóricas de Picasso, como ocurrió en mayo último cuando se vendió en esa misma sala por 47,85 millones de dóla-

res un autorretrato del pintor, los cuadros del artista no bajaron del valor calculado.

El autorretrato «Yo Picasso» es además el segundo lienzo más caro del mundo, después de la obra del holandés Vincent Van Gogh «Los Lirios», que fue comprado por un coleccionista australiano en 1987 por 53,9 millones de dólares.

«Au lapin agile»

La subasta de «Au lapin agile» empezó en 20 millones de dólares y consiguió doblar esa suma durante la puja. Esta obra, que pertenecía a la colección de Vincent de Roulet, hija del coleccionista Joan Whitney Payson, fue adquirida por la fundación norteamericana «Annenberg».

«Au lapin agile» es un autorretrato del propio artista vestido de arlequín y que fue adquirida por la madre de Roulet en 1952 por 60.000 dólares.

«El Espejo», una de las series de retratos de mujeres durmiendo y en el que utilizó como modelo a Marie Therese Walter, fue comprado por la empresa japonesa «Sugeki Kamyama».

«Mere et enfant», que estaba valorada entre diez y quince millones de dólares, fue adquirida por 18,7 por un coleccionista privado japonés.

Entre las obras multimillonarias de la sesión destacaron «Le grand canal», de Claude Monet, que se vendió por 11,55 millones de dólares; «Carriere prés de Saint-Rémy», por 11,55 millones de dólares, y «Entre les lys», de Paul Gauguin, por once millones.

El lienzo «Jeunes filles au piano», de Pierre August Renoir, decepcionó al público al no alcanzar el precio calculado —entre 20 y 30 millones de dólares—, interrumpiéndose la puja en los 17 millones de dólares.